

# WP1200



**A114365**

**FRANÇAIS**

**Table des matières**

**1. Sécurité ..... 34**  
1.1 Explication des symboles ..... 34  
1.2 Consignes de sécurité ..... 35  
1.3 Utilisation conforme ..... 37

**2. Généralités ..... 40**  
2.1 Responsabilité et garantie ..... 40  
2.2 Protection des droits d'auteur ..... 40  
2.3 Déclaration de conformité ..... 40

**3. Transport, emballage et stockage ..... 41**  
3.1 Inspection suite au transport ..... 41  
3.2 Emballage ..... 41  
3.3 Stockage ..... 41

**4. Données techniques ..... 42**  
4.1 Aperçu des composants ..... 42  
4.2 Indications techniques ..... 43

**5. Installation et utilisation ..... 44**  
5.1 Installation ..... 44  
5.2 Utilisation ..... 44

**6. Nettoyage ..... 47**

**7. Elimination des éléments usés ..... 48**

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
33154 Salzkotten  
Allemagne

Tél.: +49 (0) 5258 971-0  
Fax: +49 (0) 5258 971-120



**Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement la notice d'utilisation et la conserver en un lieu facilement accessible !**

La présente notice d'utilisation décrit l'installation, la manipulation et la maintenance de l'appareil, elle sert de source d'informations et d'ouvrage de référence.

La connaissance du contenu de la présente notice d'utilisation constitue une des conditions qui vous permet de vous protéger contre les risques, d'éviter les erreurs et, par conséquent, d'assurer une utilisation sûre et à l'abri des pannes.

En outre, il convient de respecter les consignes locales de prévention des accidents et les dispositions générales de sécurité valables pour l'utilisation de l'appareil.

La présente notice d'utilisation fait partie intégrante du produit; la conserver à proximité de l'appareil afin que le personnel d'installation, de commande, de maintenance et de nettoyage puisse y accéder en tout temps pour une future consultation.

En présentant l'appareil à une tierce personne, penser à présenter également la notice d'utilisation.

## 1. Sécurité

L'appareil est conçu d'après les règles techniques valables actuellement. Néanmoins, celui-ci peut comporter des risques en cas d'utilisation non conforme ou inappropriée.

Toute personne utilisant cet appareil doit respecter les instructions et recommandations présentées dans la présente notice d'utilisation.

### 1.1 Explication des symboles

Les consignes de sécurité et informations techniques importantes concernant l'appareil sont indiquées dans la présente notice d'utilisation par des symboles. Il est impératif de respecter ces consignes afin d'éviter les accidents ou les dommages corporels et matériels.



**DANGER !**

**Cette indication attire l'attention sur un danger imminent qui peut entraîner des blessures graves ou la mort.**



**AVERTISSEMENT !**

**Cette indication indique des situations dangereuses qui peuvent causer des blessures graves ou la mort.**



### **SURFACES CHAUDES !**

Ce symbole en avertit l'utilisateur durant le fonctionnement de l'appareil. Tout non-respect entraîne des risques de brûlures!



### **ATTENTION !**

Cette indication désigne des situations dangereuses éventuelles qui peuvent entraîner des blessures mineures ou des dommages, un mauvais fonctionnement et / ou défaut de fonctionnement de l'équipement.



### **INDICATION !**

Cette indication désigne des conseils et des informations à suivre pour un fonctionnement efficace et sans défaut de l'appareil.

## **1.2 Consignes de sécurité**

- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux moyens physiques, sensoriels ou intellectuels limités, ou sans expérience suffisante et/ou sans connaissances suffisantes, à moins que ces personnes se trouvent sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles obtiennent de cette personne les indications pour utiliser l'appareil.
- Surveiller les enfants afin d'éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil ou qu'ils le mettent en marche.
- N'utiliser l'appareil que dans des locaux fermés.
- L'appareil peut être utilisé uniquement dans état technique parfait et sûr pour l'utilisateur. En cas de défaillances de fonctionnement, débrancher l'appareil de l'alimentation (retirer la fiche) et appeler le service.

- Veuillez empêcher que les matériaux d'emballage tels que sacs plastiques ou éléments en polyester expansé soient à la portée des enfants. **Risque d'étouffement !**
- Toute intervention de maintenance ou de réparation ne doit être effectuée que par un spécialiste ou un atelier spécialisé qui utilise les pièces de rechange et les accessoires d'origine. **Ne tentez jamais de réparer vous-même l'appareil !**
- N'utiliser aucun accessoire ou aucune pièce détachée non recommandés par le fabricant. Ceux-ci pourraient présenter un danger pour l'utilisateur ou endommager l'appareil et entraîner des dommages corporels, en plus la garantie expire.
- Pour éviter tout risque et garantir une performance optimale de l'appareil, celui-ci ne doit être ni modifié ni transformé sans autorisation exprès du fabricant.



## **DANGER ! Risque de choc électrique ou d'électrocution !**

Afin d'éviter tout risque, suivre les recommandations de sécurité ci-dessous.

- Eviter tout contact du câble avec des sources de chaleur et des objets pointus. Ne pas laisser le câble pendre d'une table ou de tout autre plan de travail. Veiller à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher sur le câble.
- Ne pas plier, tordre, emmêler le câble d'alimentation; toujours le garder tendu. Ne jamais placer l'appareil ou tout autre objet sur le câble d'alimentation.
- Ne pas couvrir le cordon d'alimentation. Le cordon d'alimentation ne doit pas être dans la zone de travail et ne peut pas être immergé dans l'eau ni aucun autre liquide.

- Le câble d'alimentation doit être régulièrement contrôlé afin de vérifier s'il n'est pas endommagé. Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé. Si le câble d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par le service d'entretien ou un électricien qualifié, afin d'éviter les risques.
- Débrancher toujours le cordon d'alimentation uniquement en tenant la fiche.
- Ne jamais transporter, déplacer ou soulever l'appareil à l'aide du cordon d'alimentation.
- En aucun cas n'ouvrir l'enceinte de l'appareil. Si les connexions électriques sont modifiées, ou si la construction du système mécanique ou électrique est manipulée, il y a **risque d'électrocution ou de choc électrique**.
- Ne pas utiliser de détergents caustiques et veiller à ce que l'eau ne pénètre pas à l'intérieur de l'appareil.
- Ne jamais utiliser l'appareil avec les mains humides ou en vous tenant sur un sol mouillé.
- Retirer la fiche de la prise,
  - lorsque l'appareil n'est pas utilisé,
  - lorsqu'un mauvais fonctionnement apparaît au cours de l'utilisation,
  - avant de nettoyer l'appareil.



### **SURFACES CHAUDES ! Risque de brûlures !**

Afin d'éviter tout risque, suivre les recommandations de sécurité ci-dessous.

- Lors du fonctionnement de l'appareil, le boîtier et la surface de la tablette se chauffent fortement ! Pour éviter les brûlures des doigts et des mains, ne pas toucher les surfaces chaudes de l'appareil ! Lors de l'utilisation de l'appareil, n'utiliser que les poignées et les interrupteurs prévus à cet effet.

- Une fois éteint, l'appareil reste encore chaud pendant un certain temps ; avant de procéder à son nettoyage, attendre qu'il refroidisse suffisamment.
- Lors du réchauffement, les assiettes avec les plats deviennent très chaudes, pour les retirer de la plaque, utiliser des gants, des maniques de cuisine ou des serviettes.



## **AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie ou d'explosion !**

Afin d'éviter tout risque, respecter les consignes suivantes :

- Afin d'éviter le risque d'incendie et d'endommagement de l'appareil, ne jamais placer des ustensiles de cuisine, des serviettes, du papier sur la plaque chauffante lors de son utilisation.
- Ne jamais utiliser l'appareil à proximité de produits inflammables (comme par exemple l'essence, l'alcool, etc.). La température élevée peut entraîner leur évaporation et au contact des sources d'inflammation, cela peut provoquer une explosion et par conséquent, des dommages corporels et matériels graves.
- En cas d'incendie, avant de procéder à l'extinction du feu, débrancher l'appareil de l'alimentation électrique (retirer la fiche !). **Attention** : Ne pas verser de l'eau sur l'appareil s'il est encore branché à l'alimentation électrique. Risque d'électrocution !

### 1.3 Utilisation conforme

La sécurité d'utilisation de l'appareil n'est garantie que si l'utilisation est conforme à la destination, en conformité avec les données figurant dans ce manuel d'instruction.

Tous les travaux techniques, ainsi que le montage et la maintenance ne peuvent être effectués que par le personnel d'un service qualifié.

**Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation en continue pour des applications industrielles.**

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des conditions domestiques et dans d'autres domaines similaires, tels que :

- les coins cuisines aménagés dans les magasins, les bureaux et autres lieux de travail semblables ;
- dans les exploitations agricoles;
- par les clients dans les hôtels, motels et autres lieux résidentiels ;
- dans les locaux sociaux.

**La plaque chauffante** est destinée à **maintenir la chaleur des plats** dans des récipients adaptés.

Ne pas utiliser la **plaque chauffante** pour :

- chauffer les pièces ;
- réchauffer des liquides ou des matériaux inflammables, nocifs pour la santé, volatiles et autres similaires.



#### **ATTENTION !**

**Toute autre utilisation que celle indiquée et/ou toute utilisation différente de l'appareil est interdite et est considérée comme non conforme.**

**Les prétentions de tous types contre le fabricant et/ou ses fondés de pouvoir par suite de dommages résultant d'une utilisation non conforme de l'appareil sont exclues.**

**L'exploitant est seul responsable en cas de dommages liés à une utilisation non conforme.**

## 2. Généralités

### 2.1 Responsabilité et garantie

Toutes les indications et consignes contenues dans la présente notice d'utilisation ont été réunies en tenant compte des prescriptions en vigueur, du niveau actuel de développement technique ainsi que de nos connaissances et expériences de plusieurs années.

Les traductions de la notice d'utilisation ont été également effectuées consciencieusement.

Nous déclinons toutefois toute responsabilité en cas d'erreurs de traduction.

La version allemande ci-jointe de la présente notice d'utilisation fait foi.

Le contenu effectif de la livraison peut différer éventuellement des explications décrites ici et des représentations graphiques pour les modèles spéciaux, lorsque vous bénéficiez d'options de commande supplémentaires, ou liées aux dernières modifications techniques.



#### **ATTENTION !**

**Avant de commencer toute activité en lien avec l'appareil, et surtout avant de l'utiliser, lire attentivement ce mode d'emploi !**

Le fabricant **n'est pas tenu responsable** de tout dommage ou dysfonctionnement dus à :

- un non respect des indications de mise en service et de nettoyage ;
- une utilisation non conforme à l'utilisation de base ;
- des réparations effectuées par l'utilisateur ;
- l'utilisation de pièces de rechange non approuvées.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques sur le produit pour améliorer ses qualités fonctionnelles et son développement.

### 2.2 Protection des droits d'auteur

La notice d'utilisation et les textes, les dessins, figures et autres représentations qui y sont contenus sont protégés par la loi sur les droits d'auteur. Les reproductions de tous types et de toutes formes – même partielles – ainsi que l'exploitation et/ou la transmission de son contenu ne sont pas permises sans autorisation écrite du fabricant. Toute violation de ces dispositions ouvre droit à des dommages et intérêts. Les autres droits demeurent réservés.



#### **INDICATION !**

**Les indications du contenu, les textes, dessins, figures et autres représentations sont protégés par les droits d'auteur et soumis à d'autres droits de propriété industrielle. Toute exploitation abusive est passible de peine.**

### 2.3 Déclaration de conformité



L'appareil correspond aux normes et directives actuelles de l'Union européenne. Nous l'attestons dans la déclaration de conformité CE. Nous vous ferons volontiers parvenir sur demande la déclaration de conformité correspondante.

## 3. Transport, emballage et stockage

### 3.1 Inspection suite au transport

Vérifier l'intégralité et l'absence de dommages dus au transport dès réception du produit. En cas de dommages identifiables extérieurement dus au transport, refuser ou accepter le produit livré uniquement sous réserve.

Noter l'étendue du dommage sur les documents de transport/le bon de livraison du transporteur. Engager une réclamation.

Dès détection des défauts cachés, formuler immédiatement une réclamation, les prétentions à dommages et intérêts étant valables uniquement dans les délais prescrits.

### 3.2 Emballage

Ne jeter le carton extérieur de l'appareil. Vous en avez besoin éventuellement pour garder l'appareil, lors d'un déménagement ou lorsque vous devez envoyer l'appareil à notre service après-vente en cas d'éventuels dommages. Retirer complètement les emballages extérieur et intérieur avant la mise en service de l'appareil.



**Si vous désirez éliminer l'emballage, respectez les consignes en vigueur dans votre pays. Réintroduisez les matériaux d'emballage récupérables dans le circuit de recyclage.**

Contrôlez si l'appareil et les accessoires sont complets. S'il devait manquer des éléments, veuillez contacter notre service après-vente.

### 3.3 Stockage

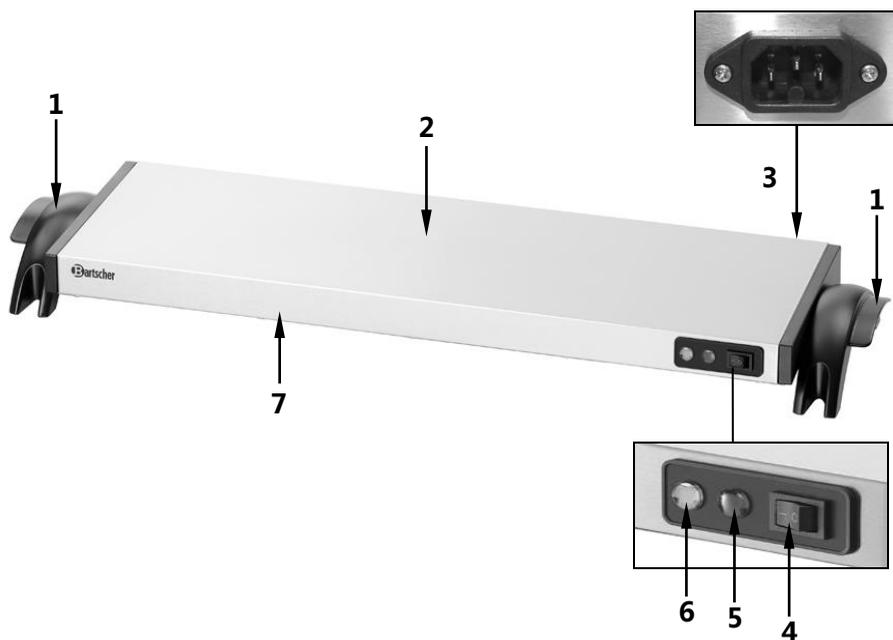
Garder les emballages fermés jusqu'à l'installation de l'appareil et en respectant les indications d'installation et de stockage apposées à l'extérieur.

Stocker les emballages uniquement dans les conditions suivantes :

- ne pas garder les emballages à l'extérieur,
- les tenir à l'abri de l'humidité et de la poussière,
- ne pas les exposer aux fluides agressifs,
- les protéger des rayons du soleil,
- éviter les secousses mécaniques,
- en cas de stockage prolongé (> 3 mois), contrôler régulièrement l'état général de tous les éléments et de l'emballage, si nécessaire, les rafraîchir et les renouveler.

## 4. Données techniques

### 4.1 Aperçu des composants



- 1 Pied avec poignée (2)
- 2 Tablette
- 3 Connecteur CEI
- 4 Interrupteur MARCHE/ARRÊT
- 5 Témoin lumineux de chauffe (rouge)
- 6 Témoin lumineux - prêt à l'emploi (vert)
- 7 Corps

## 4.2 Indications techniques

<b>Nom</b>	<b>Plaque chauffante WP1200</b>
Code-No. :	<b>A114365</b>
Matériau :	acier inoxydable
Réalisation :	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ dimensions du bac gastronomique : GN 1/1</li><li>▪ thermostat</li><li>▪ protection contre la surchauffe</li><li>▪ interrupteur marche/arrêt</li><li>▪ set de câbles amovible</li><li>▪ Témoins de contrôle : réchauffement, prêt à l'emploi</li></ul>
Temps de chauffe :	7 minutes (100 °C)
Durée de maintien au chaud :	max. 37 minutes.
Puissance :	1,2 kW / 220-240 V~ 50/60 Hz
Dimensions de l'appareil :	L 730 x P 215 x H 62 mm
Dimensions de la tablette :	L 600 x P 200 mm
Poids :	3,5 kg

Sous réserve de modifications techniques !

## 5. Installation et utilisation

### 5.1 Installation

#### Mise en place

- Déballez l'appareil et éliminez l'emballage complet conformément à la loi relative à la protection de l'environnement.
- Retirez le film de protection de l'appareil avant sa mise en marche. Supprimez délicatement le film pour ne pas laisser des résidus de colle. Supprimez les résidus de colle éventuels en utilisant un diluant.



**ATTENTION!**

**Ne jamais retirer la plaque signalétique ni les symboles d'avertissement.**

- Placer l'appareil sur une surface plane, stable, sèche, imperméable et résistante aux hautes températures.
- Ne **jamais** placer l'appareil sur une surface inflammable.
- Ne **jamais** placer l'appareil sur le bord de la table, pour éviter qu'il ne bascule et ne tombe.
- Ne **jamais** placer l'appareil dans un environnement humide ou mouillé.
- Ne pas placer l'appareil à proximité de flammes nues, de fours électriques, de chauffages ou d'autres sources de chaleur.
- Placer l'appareil de façon à ce que la fiche soit accessible pour assurer un débranchement rapide de l'appareil en cas de besoin.

#### Branchement



**DANGER ! Risque d'électrocution ou de choc électrique !**

**En cas d'installation non conforme, l'appareil peut entraîner des blessures !**

**Avant l'installation, veuillez comparer les données du réseau local de distribution d'énergie avec les données techniques de l'appareil (voire la plaque signalétique).**

**Ne brancher l'appareil qu'en cas de pleine conformité !**

- Le circuit électrique de la prise doit assurer 16A. Brancher l'appareil directement à une prise d'alimentation individuelle avec protection ; ne pas utiliser de rallonges ou de prises multiples.

## 5.2 Utilisation

- Avant de commencer l'utilisation de l'appareil, le nettoyer en suivant les recommandations du chapitre 6 «Nettoyage».
- D'abord, raccorder le câble fourni au connecteur CEI se trouvant à l'arrière de l'appareil et ensuite, brancher la fiche à une prise individuelle avec contact de sécurité, mise à la terre.
- Allumer la plaque chauffante à l'aide de l'interrupteur MARCHE/ARRÊT qui se trouve à l'avant de l'appareil. L'appareil se chauffe automatiquement à une température maximale d'environ 100 °C. Le temps de chauffe est d'environ 7 minutes.
- Lors du réchauffement, le témoin rouge de chauffe est allumé. Une fois la température exigée atteinte, le témoin rouge de chauffe s'éteint et le témoin vert prêt à l'emploi s'allume. L'appareil est prêt pour maintenir la chaleur des plats.
- Lorsque la température de la plaque chauffante descend sous les 95 °C, le témoin vert prêt à l'emploi s'éteint et le thermostat s'enclenche pour que l'appareil puisse chauffer de nouveau. Le témoin rouge s'allume de nouveau. Cette fonction permet de protéger la plaque contre la surchauffe.



**SURFACE CHAUDE ! Risque de brûlures !**

**La surface extérieure de l'appareil est très chaude lors du fonctionnement du dispositif. Ne pas toucher la surface chaude ! Déplacer l'appareil en utilisant uniquement les poignées latérales.**

- Une fois le témoin vert prêt à l'emploi allumé, débrancher l'appareil de l'électricité et le déplacer à l'endroit voulu. La plaque chauffante, une fois débranchée de l'alimentation, produit de la chaleur pendant encore environ 37 minutes.



**ATTENTION !**

**La plaque chauffante n'est pas destinée à maintenir la chaleur des plats disposés directement sur la tablette. Utiliser des assiettes adaptées pour maintenir la chaleur des plats !**

- Avant de placer les plats sur la plaque chauffante, s'assurer que celle-ci repose sur une surface plane et stable, afin d'éviter que les assiettes avec les plats glissent ou se renversent.



- Pour maintenir la chaleur des plats, il est recommandé d'utiliser des récipients à fond plat et des bords pas très hauts. Ce type de bords entraîne une grande perte de chaleur. Les plats restent chauds plus longtemps s'ils sont couverts.
- Placer les plats dans des récipients adaptés et les poser sur la surface chauffante.
- Pour ne pas endommager la surface en acier inoxydable, poser délicatement les récipients et les assiettes sur la plaque, ne pas les faire glisser. La porcelaine etc. peut rayer la surface.



## **ATTENTION !**

**Ne jamais déplacer la plaque chauffante avec les récipients posés dessus, retirer d'abord les plats avant de déplacer l'appareil !**

**En retirant les récipients chauds de la plaque, utiliser des gants de protection ! Pour déplacer la plaque chauffante, utiliser les poignées prévues à cet effet.**

- Si l'appareil n'est plus utilisé, l'éteindre à l'aide de l'interrupteur MARCHE/ARRÊT, retirer la fiche de la prise et enfin, débrancher le câble d'alimentation de l'appareil.

## 6. Nettoyage



### AVERTISSEMENT !

**Avant le nettoyage de l'appareil, l'éteindre à l'aide de la interrupteur MARCHÉ/ARRÊT, débrancher l'alimentation électrique (retirer la fiche !) et le laisser refroidir.**

**Ne pas utiliser de jet d'eau sous pression pour nettoyer l'appareil !**

**Veiller à ce que l'eau ne pénètre pas à l'intérieur de l'appareil.**

- Nettoyer régulièrement l'appareil.
- **Ne jamais** utiliser de produits nettoyants abrasifs, de matériaux agressifs, de liquides contenant de l'eau de javel ou de l'alcool pour nettoyer l'appareil.
- Nettoyer la plaque chauffante à l'aide d'un chiffon doux humide.
- Utiliser uniquement un chiffon souple. **Ne jamais** utiliser d'autres produits d'entretien abrasifs pouvant rayer les surfaces de l'appareil.
- Après le nettoyage, utiliser un chiffon doux et sec pour sécher et polir l'appareil.

### Stockage de l'appareil

- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, il doit être nettoyé comme décrit ci-dessus et entreposé dans un endroit sec et propre, à l'abri du gel et du soleil et hors de portée des enfants. Ne pas placer d'objets lourds sur l'appareil.

## 7. Elimination des éléments usés

### Appareils usagés

Procéder à l'élimination de l'appareil usagé à la fin de sa durée de vie conformément aux prescriptions nationales. Il est recommandé de contacter une entreprise spécialisée dans la gestion des éléments usés ou de contacter le département d'élimination de votre commune.



### **AVERTISSEMENT !**

**Afin d'exclure l'abus et les risques encourus, rendre l'appareil usagé inutilisable avant son élimination. Débrancher pour cela l'appareil de l'alimentation secteur et retirer le câble d'alimentation de l'appareil.**



### **ATTENTION !**



**Pour l'élimination de l'appareil veuillez respecter les prescriptions en vigueur dans votre pays et votre commune.**